

**FORMULARE SPECIALIZATE
PE ACTIVITATEA ÎNTRINDERILOR AGRICOLE**

pe a. 200 ____

**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ ФОРМЫ
ПО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ**

за 200 ____ год

<p>Denumirea: <i>Наименование:</i> _____</p> <hr/> <p>Adresa: <i>Адрес:</i> _____</p> <p>Raionul (municipiul) _____ <i>Район (муниципий)</i></p> <p>Satul (comuna) _____ <i>Село (коммуна)</i></p> <p>Strada _____ nr. _____ <i>Улица</i></p> <p>Cod CUIÎO _____ <i>Код ОКПО</i></p> <p>Cod IDNO _____ <i>Код</i></p> <p>Forma de proprietate _____ <i>Форма собственности</i> _____ (Cod CFP) <i>Код КФС</i></p> <p>Activitatea principală _____ <i>Основной вид деятельности</i> _____ (Cod CAEM, ediția 2005) <i>Код КЭДМ</i></p> <p>Conducătorul _____ <i>Руководитель</i></p> <p>“ _____ ” _____ 200 _____</p> <p>Numele și coordonatele executantului _____ <i>Фамилия и координаты исполнителя</i></p> <p>DI (dna) _____</p> <p>Tel. _____</p> <p>e-mail _____</p>	<p>În conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate; - asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice. <p>Refuzul, prezentarea cu întârziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.</p> <p><i>В соответствии с Законом Республики Молдова № 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности; - гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях. <p><i>Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.</i></p> <p>Аprobat prin Ordinul BNS al Republicii Moldova nr. 123 din 24 octombrie 2007</p> <p><i>Утвержден приказом НБС Республики Молдова № 123 от 24 октября 2007 г.</i></p> <p>Prezintă: Întreprinderile, care practică activitatea agricolă, inclusiv cele cu activitate auxiliară agricolă și gospodăriile țărănești (de fermier), care dispun de 1000 ha terenuri agricole și peste.</p> <p>Представляют: предприятия, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью, включая предприятия с неосновной сельскохозяйственной деятельностью и крестьянские (фермерские) хозяйства, которые имеют 1000 и более га сельскохозяйственных угодий.</p>
--	--

INDICII PRINCIPALI AI ACTIVITĂȚII ÎNTREPRINDERII

pe anul 200 ____

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

за 200 ____ г.

(mii lei – тыс. лей)

	Codul Код	Conform dării de seamă По отчету
A	B	1
	a. 2005	
Productia globală agricolă în prețuri comparabile ale	2005 г.	009
Валовая продукция сельского хозяйства в сопоставимых ценах	a. 2000	
	2000 г.	010
inclusiv: в том числе:		011
productia vegetală растениеводства		012
productia animalieră животноводства		013
		014
Valoarea serviciilor destinate pieței în prețurile a. 2005		020
Стоимость рыночных услуг в ценах 2005 года		
Efectivul mediu anual (mediu scriptic) de lucrători pentru calcularea productivității muncii, persoane: Среднегодовая (среднесписочная) численность работников для исчисления производительности труда, чел.:		040
în agricultură в сельском хозяйстве		
inclusiv: в том числе:		041
în productia vegetală в растениеводстве		
în productia animalieră в животноводстве		042
Productia globală agricolă obținută de la un lucrător mediu anual, lei		080
Произведено валовой продукции сельского хозяйства на одного среднегодового работника, лей		
în prețurile a. 2005 (codul 009 : 040 × 1000) – в ценах 2005 г.		
în prețurile a. 2000 (codul 010 : 040 × 1000) – в ценах 2000 г.		081

Notă informativă 1. Venitul global al întreprinderii agricole

Справка 1. Валовой доход сельхозпредприятия

(mii lei – тыс. лей)

	Cod. Код	Total Всего	din care: в том числе:		Cod. Код	Total Всего	din care: в том числе:	
			producția vegetală растение- водство	producția animalieră животно- водство			producția vegetală растение- водство	producția animalieră животно- водство
A	B	1	2	3	B	1	2	3
Producția globală (la prețul de cost) Валовая продукция (по себестоимости)	110				160			
Profitul (depășirea venitului din vânzarea producției asupra costului producției vândute), alte venituri Прибыль (превышение доходов от реализации продукции над ее себе- стоямостью), прочие доходы	120							
Pierderile (depășirea costului producției vândute asupra venitului din vânzarea producției), alte cheltuieli Превышение себестоимости реализо- ванной продукции над ее доходами, прочие расходы	130				180			
Profitul transmis gospodăriilor asociate (participanților) Сумма прибыли, переданная хозяйствам- пайщикам (участникам)	140				190			
Total (codurile 110+120 minus codurile 130, 140) Итого (коды 110+120 минус коды 130, 140)	150				193			

EFECTIVUL ȘI RETRIBUȚIA PERSONALULUI

pe a. 200 ____

I. ЧИСЛЕННОСТЬ И ФОНД ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТНИКОВ

за 200 ____ г.

	Codul Код	Numărul mediu scriptic al lucrăto- rilor, persoane Среднесписочная численность ра- ботников, чел.	Retribuția – total, mii lei Заработная плата – всего, тыс. лей	Inclusiv retribuția în mijloace bănești, mii lei В т. ч. заработная плата в денежной форме, тыс. лей
A	B	1	2	3
Întreprinderea agricolă - total Сельскохозяйственное предприятие — всего	010			
inclusiv: в том числе:				
lucrători ocupați în producția agricolă – total работники, занятые в сельскохозяйственном производстве – всего	011			X
lucrători de la întreprinderile industriale auxiliare și din activitatea meșteșugărească работники, занятые в подсобных промышленных предприятиях и промыслах	022			X
lucrători din gospodăria de locuințe și deservire comună, de la instituțiile din sfera deservirii social-culturale și alți lucrători din sfera socială работники жилищно-коммунального хозяйства, культурно-бытовых учреждений и другие работники социальной сферы	030			X
lucrători din comerț și alimentația publică работники торговли и общественного питания	035			X
lucrători din construcția prin regie работники, занятые на строительстве хозспособом	041			X
lucrători ocupați cu alte genuri de activitate работники, занятые прочими видами деятельности	055			X
Informații: Справки:				
1. Din codul 011: Из кода 011:	060			X
– lucrători din sectorul zootehnic работники, занятые обслуживанием животноводства				
– lucrători ocupați cu plantarea și cultivarea plantațiilor multianuale tinere работники, занятые на закладке и по уходу за молодыми многолетними насаждениями	061			X
2. Din codul 055: из кода 055:				
– lucrători ocupați cu prestarea serviciilor cu plată работники, занятые оказанием платных услуг	062			X
3. Din suma totală a retribuțiilor personale (din col. 2 codul 010) s-a salarizat: Из общей суммы заработной платы (гр. 2 код 010) начислено:	063	X		X
– sporuri de retribuții pentru rezultatele economice anuale вознаграждения по итогам работы за год				
– ajutor material материальная помощь	066	X		X
4. Informativ: Справочно: Dividende aferente acțiunilor și cotelor de participație calculate personalului întreprinderii în anul raportat Дивиденды по акциям и паям, начисленные персоналу предприятия за отчетный год	070	X		X

VÎNZAREA PRODUCȚIEI AGRICOLE, PRESTAREA LUCRĂRILOR ȘI SERVICIILOR PE ANUL 200

РЕАЛИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ И УСЛУГ ЗА 200 г. (mii lei – тыс. лей)

Fel de producție Вид продукции	Cod. Код	Vândut – total			Prodano – всего	
		cantitatea în natură, chintale количество в натуре, ц	costul produselor finite vândute, serviciilor prestate себестоимость реализованной готовой продукции, оказанных услуг	venituri din vânzarea produselor, prestarea serviciilor доходы от реализации продукции, оказания услуг	profit brut валовая прибыль	rezultate financiare финансовые результаты
A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Producția vegetală Продукция растениеводства						
Seceale și leguminoase boabe – total Зерновые и зернобобовые – всего	0010					
din care: в том числе:						
grâu пшеница	0011					
secară рожь	0012					
oriz ячмень	0013					
ovăz овес	0014					
hrișcă гречиха	0015					
mei просо	0016					
leguminoase boabe (mazăre, fasole ș. a.) зернобобовые (горох, фасоль и др.)	0017					
rotumb – total кукуруза – всего	0018					
din care: в том числе:						
rotumb pentru semințe семенная кукуруза	0019					
Flora-soarelei Подсолнечник	0020					
din care: в том числе:						
flora-soarelei pentru semințe подсолнечник семенной	0021					
Soia Соя	0050					
Tutun Табак	0060					
Sfeclă de zahăr Сахарная свекла	0070					
Răsad de tutun Рассада табака	0075					
Răsad de legume Рассада овощей	0076					

A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Cartofi	0120					
Cartofel						
Legume de câmp	0130					
Овоши открытого грунта						
Legume de seră	0140					
Овоши защищенного грунта						
Bostănoase (pereni verzi, galbeni)	0150					
Бахчевые (арбузы, дыни)						
Total fructe și roșușoare (с. 0160-0175)	0155					
Итого фрукты и ягоды						
inclusiv: в том числе:						
Sămânțoase	0160					
Плоды семечковые						
Sîmburoase	0165					
Плоды косточковые						
Roșușoare	0170					
Ягоды						
Nucifere	0175					
Орехоплодные						
Struguri	0180					
Виноград						
Culturi etero-oleaginoase – total	0190					
Эфиромасличные культуры – всего						
Plante medicinale – total	0191					
Лекарственные травы – всего						
Fructifere, mii buc.	0192					
Саженьцы плодовые, тыс. шт.						
Vițași de arbuști fructifere, mii buc.	0193					
Саженьцы ягодные, тыс. шт.						
Vițași de viță de vie, mii buc.	0194					
Саженьцы виноградные, тыс. шт.						
Altoi de viță de vie, mii buc.	0195					
Черенки виноградные, тыс. шт.						
Mustăți de frag, mii buc.	0196					
Усы земляники, тыс. шт.						
Flori (de seră și câmp), mii buc.	0197					
Цветы (закрытого и открытого грунта), тыс. шт.						
Culturi decorative, mii buc.	0198					
Декоративные культуры, тыс. шт.						
Altă producție vegetală	0200	X				
Другая продукция растениеводства						
Total privind producția vegetală (suma rândurilor 0010, 0020, 0050-0155, 180-200)	0210	X				
Итого по растениеводству						

A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Producția animalieră Продукция животноводства Vite și păsări în masă vie (suma gîndurilor 0230+0240+0250+0260+0270+0280) Скот и птица в живой массе	0220					
din care: в том числе: Vîndute (în masă vie): Продано (в живой массе): bovine крупный рогатый скот	0230					
roscine свиньи	0240					
ovine și caprine овцы и козы	0250					
păsări птица	0260					
cabaline лошади	0270					
alte animale прочие животные	0280					
Lapte integral Молоко цельное	0300					
Lînă de diverse categorii (în masă fizică) Шерсть всякая (в физическом весе)	0310					
Pielele de caracul și pielele de miel, buc. Каракульские шкурки и смушки, шт.	0320					
Oua, mii buc. Яйца, тыс. шт.	0330					
Miere Мед	0340					
Producția animalelor cu blănuți scumpe Продукция звероводства	0360	X				
Producția viermilor de mătase Продукция шелководства	0370	X				
Blănă de iepuri, buc. Шкурки кроличьи, шт.	0380					
Alte producție animalieră Другая продукция животноводства	0390	X				
Total producție animalieră (suma gîndurilor 0220, 0300-0390) Итого по животноводству	0400	X				
Pește de iaz Рыба прудовая	0405					
Producția obținută din prelucrarea materiei prime agricole produse în gospodărie (înd. 0430-0485) Промышленная продукция, полученная из сельскохозяйственного сырья своего производства	0410	X				

A	B	I	2	3	4 (3-2)	5 (2-3)
inclusiv: cheルトiile de prelucrare industrială в том числе: стоимость промышленной переработки	0420	X				
din codul 410 vîndut: из строки 410 реализовано:	0430					
produse din lărte (recalculate în lărte) молочные продукты (в пересчете на молоко)	0440					
carne obînută din sacrificarea vitelor și păsărilor (în masă vie) мясо скота и птицы (в пересчете на живой вес)	0450					
vin brut, decaltri виноматериалы, дал	0455					
vin din struguri, decaltri вино виноградное, дал	0460					
conserve de fructe, tone консервы фруктовые, тонн	0465					
conserve de legume, tone консервы овощные, тонн	0470					
zahăr сахар	0475					
ulei vegetal масло растительное	0480					
uleiuri eterice naturale масла эфиромасличные	0485					
tutun fermentat табак ферментированный	0490	X				
Producția de prelucrare a materiei prime agricole сырьевые						
Producția de prelucrare a materiei prime agricole сырьевые						
Producția obînută din activitatea gospodăriilor anexe (în afară de producția obînută din prelucrarea producției agricole) Производство своих подсобных производств и сельхоз. сырья	0491	X				
Producția industrială – total (suma rînd. 410+490+491) Промышленная продукция - всего	0495	X				
Servicii prestate terțelor persoane Услуги, оказанные сторонним лицам	0500	X				
Ală producție Прочая продукция	0505	X				
Total (rînd. 0210+0400+0405+0495+0500 + 0505) Всего	0510	X				

**INFORMAȚII:
СПРАВКИ:**

- | | | | |
|---|--------|--|---------------------|
| 1. Dividende, cote de participație, calculate aferent acțiunilor și depunerilor
Дивиденды, доля участия, начисленные по акциям и вкладам | (0513) | <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div> | mii lei
тыс. лей |
| 2. Accize pe producția industrială vândută
Акцизы по реализованной продукции промышленного производства | (0520) | <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div> | mii lei
тыс. лей |
| 3. Taxa pe valoarea adăugată aferentă producției vândute
Налог на добавленную стоимость на реализованную продукцию | (0521) | <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 60px; margin: 0 auto;"></div> | mii lei
тыс. лей |

**În afară de aceasta:
Кроме того:**

**4. Dotații și compensații primite din buget
Дотации и компенсации из бюджета**

	Cod. Код	Cantitatea, chintale Количество, ц	Suma, mii lei Сумма, тыс. лей
A	B	1	2
Dotații pentru producția agricolă – total (0540-0560) Дотации на сельхозпродукцию – всего	0530	X	
inclusiv pentru: в том числе на:			
lapte молоко	0540		
însămînțarea artificială a vacilor, cap. искусственное осеменение коров, голов	0550		
alte tipuri de producție animalieră прочие виды продукции животноводства	0560		
Dotații pentru creșterea animalelor de prăsilă Дотации на выращивание племенных животных	0570		
Dotații și compensații pentru cumpărarea nutrețurilor Дотации и компенсации на покупку кормов	0580		
Compensarea cheltuielilor pentru plantarea plantațiilor multianuale, ha Компенсация затрат на закладку многолетних насаждений, га	0600		
Compensarea pierderilor întreprinderilor agricole care au suferit în urma calamităților naturale și alte Компенсации и страховые возмещения сельхозпредприятиям, подвергшимся стихийным бедствиям, засухе и другие	0620	X	
Total (suma codurilor 0530, 0570, 0580, 0600, 0620) Итого (сумма кодов)	0650	X	
5. Din codul 0500 colonița 3 – inclusiv: Из кода 0500 графа 3 – в том числе:			
servicii agricole сельскохозяйственные услуги	0670	X	
din acestea, prestate populației из них, оказанные населению	0671	X	

CONSUMURI ȘI CHELTUIELI DE PRODUCȚIE (LUCRĂRI, SERVICII) PE ANUL 200 ____
ЗАТРАТЫ И РАСХОДЫ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (РАБОТ, УСЛУГ) ЗА 200 __ г.

(mii lei — тыс. лей)

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod. Код	Total pe producția principală Всего на основное производство	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
			vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
I. Consumurile de producție Производственные затраты						
1. Consumuri privind retribuirea muncii cu contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii Затраты на оплату труда с отчислениями на обязательное социальное и медицинское страхование	100					
inclusiv: в том числе: consumuri privind retribuirea muncii затраты на оплату труда	110					
contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii отчисления на обязательное социальное страхование	120					
contribuții privind asigurările medicale obligatorii отчисления на обязательное медицинское страхование	121					
2. Consumuri (produse și servicii) materiale incluse în prețul de cost al producției – total (205-220, 225-280, 290-297) Материальные затраты (продукты и материальные услуги), вошедшие в себестоимость продукции – всего	200					
inclusiv: в том числе: valoarea producției și materiei prime pentru prelucrare стоимость продукции и сырья, направленного на переработку	205		X	X	X	X
semințe și material săditor семена и посадочный материал	210			X		X
nutrețuri корма	220		X			X
din care, nutrețuri – producție industrială в т. ч. корма промышленного производства	221		X			X
altă producție agricolă (gunoi de grajd, așternut, ouă pentru incubare) прочая продукция сельского хозяйства (навоз, подстилка, яйца для инкубации)	225				X	X
îngrășăminte minerale минеральные удобрения	230			X	X	X
produse petroliere нефтепродукты	235					
energie electrică электроэнергия	240					
combustibil (cărbune, gaz și alte) топливо (уголь, газ и другие)	245					
pesticide și alte mijloace de protecție a plantelor пестициды и другие средства защиты растений	250			X	X	X
medicamente și substanțe dezinfectante медикаменты и дезинфицирующие вещества	255		X			X
piese de schimb, materiale pentru reparație запасные части, ремонтные материалы	265					
materiale de construcție pentru reparație строительные материалы для ремонта	270					
consumuri aferente serviciilor și lucrărilor executate de terți (281-287) затраты на услуги и работы, выполненные сторонними лицами	280					
din care: в том числе: pentru transportarea încărcăturilor по транспортировке грузов	281					

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod. Код	Total pe producția principală Всего на основное производство	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
			vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
– pentru îmbunătățirea solului, chimizarea solului și alte lucrări agrochimice по улучшению земель, химизации почв и другим агрохимическим работам	282			X	X	
– pentru reparația tehnicii по ремонту техники	283					
– pentru deservirea zootehnică și veterinară по зоотехническому и ветеринарному обслуживанию	284		X			
– pentru serviciile de telecomunicații оплата услуг связи	285					
– pentru deservirea informativă și de calcul по информационно-вычислительному обслуживанию	286					
– pentru prelucrarea materiei prime proprii по обработке давальческого сырья	287		X	X	X	X
plăți pentru asigurarea averii (mijloacelor de producție, animalelor agricole, semănăturilor și alte) întreprinderilor agricole платежи по страхованию имущества (производственных средств, сельскохозяйственных животных, посевов и др.) сельскохозяйственных предприятий	290					
pentru arendarea mijloacelor fixe și a animalelor agricole плата за аренду основных средств и сельскохозяйственных животных	295					
alte consumuri materiale (cheltuieli pentru angajarea organizată a lucrătorilor, măsurile luate în legătură cu protecția muncii și tehnica securității, alte plăți lucrătorilor neincluse în p. 1 – valoarea îmbrăcămintei și încălțămintei de lucru eliberate lucrătorilor, valoarea altor mijloace de protecție individuală, a săpunului și altor detergenți, a mijloacelor de neutralizare, a laptelui și alimentării curativ-profilactice sau restituirea cheltuielilor de acest fel, restituirea lucrătorilor a cheltuielilor pentru procurarea instrumentarului și alte) прочие материальные затраты (расходы по организованному набору работников, по охране труда и технике безопасности, другие выплаты работникам, не учтенные в п. 1 – стоимость выданных работникам спецодежды и спецобуви, других средств индивидуальной защиты, мыла и др. моющих средств, обезвреживающих средств, молока и лечебно-профилактического питания или возмещение таких затрат, возмещение работникам затрат на приобретение инструмента и др.)	297					
3. Uzura mijloacelor fixe cu destinație productivă și de ramură și a amortizării activelor nemateriale Износ основных средств производственного и общепромышленного назначения и амортизации нематериальных активов	300					
4. Arendarea terenurilor agricole cu destinație de producție Аренда сельхозугодий производственного назначения	500					
5. Alte consumuri indirecte Прочие косвенные производственные затраты	550					
6. Total consumuri (col. 100+200+300+500+550) Итого затрат	600					
II. Cheltuieli comerciale generale și administrative, cheltuieli operaționale reflectate în activitatea de bază – total (Σ710+720+730) Коммерческие, общие и административные расходы и другие операционные расходы, приходящиеся на основную деятельность – всего	700					
inclusiv: в том числе:						
1. Retribuirea muncii lucrătorilor care participă la comercializarea produselor, a personalului administrativ și de conducere Оплата труда работников, занятых реализацией продукции, хозяйственного и административного персонала	710					
din care: в том числе:						
contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii отчисления на обязательное социальное страхование	711					
contribuții privind asigurările medicale obligatorii отчисления на обязательное медицинское страхование	712					

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod. Код	Total pe producția principală Всего на основное производство	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
			vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
2. Cheltuieli materiale (721-727) Материальные затраты	720					
inclusiv: в том числе:						
produse petroliere нефтепродукты	721					
energie electrică электроэнергия	722					
combustibil топливо	723					
ambalaj și materiale pentru ambalare тара и упаковочные материалы	724					
de birou, poștale, telefonice și telegrafice канцелярские, почтовые, телефонные и телеграфные	725					
materiale de construcție și alte materiale pentru reparație строительные и другие материалы для ремонта	726					
alte cheltuieli materiale прочие материальные расходы	727					
din acestea: из них:						
valoarea pierderilor producției vegetale în timpul păstrării și transportării ei (la producător) стоимость потерь продукции растениеводства при хранении и транспортировке у производителей	728					
pierderi în urma pieirii vitelor tinere și adulte puse la îngrășare, a păsărilor, animalelor, iepurilor de casă și familiilor de albine și alte pierderi вследствие гибели молодняка скота, взрослого скота на откорме, птицы, зверей, кроликов и семей пчел и др.	729					
3. Achitarea serviciilor și alte cheltuieli – total (Σ 731 – 739, 741, 742, 743) Оплата услуг и прочие расходы – всего	730					
inclusiv: в том числе:						
cheltuieli de transport ale terților privind desfacerea расходы по сбыту привлеченным транспортом	731					
ale agenților de reclamă, audit și alte servicii ale întreprinzătorilor рекламных агентств, аудиторских организаций и других предпринимательских услуг	732					
pentru servicii bancare, juridice și alte servicii за банковские, юридические и другие услуги	733					
cheltuieli pentru remunerarea serviciilor, și lucrărilor îndeplinite de organizațiile de cercetări științifice, experimentale de construcție (institute științifice de cercetare interamurale etc.) расходы на оплату услуг и работ, осуществляемых научно-исследовательскими, опытно-конструкторскими организациями (общепромышленными и межотраслевыми НИИ и др.)	734					
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor на обучение и переподготовку кадров	735					
cheltuieli privind arenda curentă a mijloacelor fixe, activelor nemateriale расходы по текущей аренде основных средств, нематериальных активов	736					
cheltuieli pentru deplasări командировочные расходы	737					
uzura mijloacelor fixe și amortizarea activelor nemateriale износ основных средств и амортизация нематериальных активов	738					
impozite, taxe, plăți (cu excepția impozitului pe venit) налоги, сборы и платежи (исключая подоходный налог)	739					
din care impozitul funciar в том числе земельный налог	740					
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi расходы по процентам за кредиты и займы	741					
alte cheltuieli – total прочие расходы – всего	742					
arendarea terenurilor cu destinație generală a gospodăriilor аренда земельных участков для общехозяйственного назначения	743					
Total consumuri și cheltuieli (600+700) Всего затрат и расходов	750					

Producția și costul producției vegetale pe a. 200
Производство и себестоимость продукции растениеводства за 200 г.

Formular nr. 9-CAI
Форма № 9-АПК

Culturi Культуры	Cod. Код	Suprafața efectiv semănată, ha Фактически посеянная площадь, га	Total consumuri, mii lei Затраты – всего, тыс. лей	din care: в том числе:			consumurile activi- tăților auxiliare și consumuri indirecte затраты вспомо- гательных произ- водств и косвенные затраты
				remunerarea muncii cu contri- buții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorie оплата труда с начисле- ниями на обязательное социальное и медицинское страхование	semințe și material săditor семена и посадочный материал	îngrășăminte chimice și naturale удобрения минеральные и органические	
A	B	1	2	3	4	5	6
Seceale și leguminoase boabe (de toamnă și primăvară), fără roșumb Зерновые и зернобобовые (озимые и яровые), без кукурузы	0010						
din care: в том числе:							
seceale de toamnă озимые зерновые	0011						
seceale de primăvară яровые зерновые	0012						
leguminoase pentru boabe зернобобовые	0013						
Roșumb pentru boabe	0020						
Кукуруза на зерно	0040						
Sfeclă de zahăr (industrială)							
Сахарная свекла (фабричная)							
Tutun	0070						
Табак							
Floarea-soarelui	0080						
Подсолнечник							
Soia	0085						
Соя							
Cartofi	0090						
Картофель							
Legume de câmp	0100						
Овощи открытого грунта							
Legume de seră (suprafața folosită), m. p.	0110						
Овощи защищенного грунта (используемая площадь), м ²							
Востănoase alimentare	0111						
Бахчевые продовольственные							
Fructe sămănătoare (mere, pere, gutui)	0119	1)	X	X	X	X	X
Плоды семечковые (яблоки, груши, айва)	0120	1)					
Fructe sîmburoase (grun, vișin, cais, pierșic și alte)	0121	1)	X	X	X	X	X
Плоды косточковые (слива, вишня, абрикос, персик и др.)	0122	1)					
Nuciferi (nuci și alte)	0123	1)	X	X	X	X	X
Орехоплодные (грецкий орех и другие)	0124	1)					
Arbuști fructiferi (fragi, cărsuni, zmeură, soacșă, agris ș. a.)	0125	1)	X	X	X	X	X
Ягодники (земляника, клубника, малина, смородина, крыжовник и другие)	0126	1)					
Vii	0129	1)	X	X	X	X	X
Виноградники	0130	1)					
Culturi etero-oleaginoase							
Эфиромасличные культуры	0140						

1) Pe codurile 0119, 0121, 0123, 0125, 0129 col. 1 se indică suprafața plantațiilor multianuale existente la sfârșitul anului – total, ha. Pe codurile 0120, 0122, 0124, 0126 și 0130 col. 1 – suprafața plantațiilor pe rod, ha
По кодам Гр. 1 указывается вся площадь многолетних насаждений на конец года – всего, га По кодам кол. 1 – площадь насаждений в плодоносящем возрасте, га

A	B	1	2	3	4	5	6
Plante medicinale Лекарственные травы	0141						
Floți de câmp Цветоводство открытого грунта	0142						
Floți de seră (suprafața folosită), m. p. Цветоводство закрытого грунта (используемая площадь), м²	0143						
Culturi decorative Декоративные культуры	0144						
Rădăcinose și bostănoase pentru nutreț Кормовые корнеплоды и бахчи кормовые	0150						
Plante rețete — total Многолетние травы - всего	0160						
din care suprafața pentru: fîn в том числе площадь на: сено	0161	X	X	X	X	X	X
masă verde зеленую массу	0162	X	X	X	X	X	X
Plante anuale - total Однолетние травы - всего	0170						
din care suprafața pentru: fîn в том числе площадь на: сено	0171	X	X	X	X	X	X
masă verde зеленую массу	0172	X	X	X	X	X	X
Porumb pentru siloz, masă verde Кукуруза на силос, зеленый корм	0180						
Plante pentru siloz (fără porumb) Силосные культуры (без кукурузы)	0190						
Fânete și rășuni pentru fîn, fînaj ²⁾ Сенокосы и пастбища на сено, сенаж ²⁾	0200	2)			X	X	
Perişiere Пигомники	0215						
Alte culturi Прочие культуры	0220						
Insilozage Силосование	0230	X			X	X	
Fîn însilozat Сенажирование	0240	X			X	X	
Total producție vegetală (coduri 0010, 0020-0111, 0120, 0122, 0124, 0126, 0130-0160, 0170, 0180-0240) Всего по растениеводству	0250	X					
Total semănături, ha (coduri 0010, 0020-0100, 0111, 0140, 0141, 0142, 0150, 0166, 0170, 0180, 0190, 0220) Всего посевов, га	0252		X	X	X	X	X
Suprafața terenurilor agricole, ha: Площадь сельскохозяйственных угодий, га: — la începutul anului 200__ на начало 200__ года	0253		X	X	X	X	X
— la sfârșitul anului (la 31.12.200__) на конец года (на 31.12.200__ г.)	0254		X	X	X	X	X

2) – suprafața efectiv recoltată
фактически убранная площадь

Cod. Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га, ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, бань
C	D	1	2	3	4
0256 (0010)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0258 (0010)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0260 (0011)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0270 (0011)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0271 (0012)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0272 (0012)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0273 (0013)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0274 (0013)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0280 (0020)	Cereale - știuleți în masă fizică Зерно - початки в физической массе			X	X
0290 (0020)	Cereale recalculate în boabe uscate Зерно в пересчете на сухое				
0310	Sfeclă Свекла				
0360	Tutun (în masă de echivalare) Табак (в зачетной массе)				
0370 (0080)	Semințe în masă inițial înregistrată Семена в первоначально оприходованной массе			X	X
0380	Semințe în masă fizică după prelucrare Семена в физической массе после доработки	3)	X		
0385	Soia Соя				
0390	Cartofi Картофель				
0400	Legume de câmp Овощи открытого грунта				
0410	Legume de seră, kg Овощи закрытого грунта, кг				
0411	Bostănoase Бахчи				
0420	Fructe sămânțoase Плоды семечковые				
0421	Fructe sîmburoase Плоды косточковые				
0422	Pomușoare Ягоды				
0423	Nuciferi Орехоплодные				
0424	Total fructe și pomușoare (c. 0420 – 0423) Итого фрукты и ягоды				
0430	Struguri Виноград				

3) Luînd în considerare deșeurile de cereale recalculate în cereale de calitate
С учетом зерноотходов в переводе на полноценное зерно

Cod. Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га. ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, бань
C	D	1	2	3	4
0440	Culturi etero-oleaginoase Эфиромасличные культуры		X		
0441	Plante medicinale Лекарственные травы		X		
0442	Flori de câmp, mii bucăți Цветоводство открытого грунта, тыс. штук		X		
0443	Flori de seră, mii bucăți Цветоводство закрытого грунта, тыс. штук		X		
0444	Culturi decorative, mii bucăți Декоративные культуры, тыс. штук		X		
0450	Rădăcinoase Корнеплоды				
0460 (0160)	Fîn de plante perene Сено многолетних трав				
0470 (0160)	Semințe de plante perene Семена многолетних трав		X		
0480 (0160)	Paie de plante perene Солома многолетних трав		X		
0490 (0160)	Masă verde Зеленая масса				
0500 (0160)	Păscut (masă verde) Выпас (зеленая масса)		X		
0510 (0170)	Fîn de plante anuale Сено однолетних трав				
0520 (0170)	Semințe de plante anuale Семена однолетних трав		X		
0530 (0170)	Paie de plante anuale Солома однолетних трав		X		
0540 (0170)	Masă verde Зеленая масса				
0550 (0170)	Păscut (masă verde) Выпас (зеленая масса)		X		
0560 (0180)	Masă verde Зеленая масса				
0570 (0190)	Masă verde Зеленая масса				
0580 (0200)	Fîn Сено				
0585 (0200)	Masă verde Зеленая масса		X		
0593 (0215)	Puieti fructiferi, mii bucăți Саженьцы плодовые, тыс. штук		X		
0594 (0215)	Butași de viță de vie, mii bucăți Саженьцы виноградные, тыс. штук		X		
0595 (0215)	Butași de arbuști fructiferi, mii bucăți Саженьцы ягодные, тыс. штук		X		
0596 (0215)	Butași-portaltoi, mii bucăți Черенки подвойные, тыс. штук		X		
0597 (0215)	Butași-altoi, mii bucăți Черенки привойные, тыс. шт.		X		

Cod. Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га, ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, бань
C	D	1	2	3	4
0598 (0215)	Mustăți de frag, mii buc. Усы земляники, тыс. шт.		X		
0600 (0220)	Alte Прочие	X	X		X
0610	Siloz Силос		X		
0620	Finaj Сенаж		X		
0630	Valoarea efectivă a altei producții vegetale, neincluse în codurile 0258-0620 coloana 3, mii lei Фактическая стоимость прочей продукции растениеводства, не включенной в коды 0258 - 0620 графа 3, тыс. лей	X	X		X
0640	Total Всего	X	X		X
0650	Consumuri legate de pierderile producției pe culturile asigurate în limita compensării asigurării, mii lei Затраты по недобору продукции по застрахованным культурам в пределах страхового возмещения, тыс. лей	X	X		X
0660	din coduri – из кодов 0360,0400,0410: Valoarea: răsadului, mii lei Стоимость: рассады, тыс. лей	X	X		
0661	din coduri – из кодов 0610,0620: masei verzi folosite pentru siloz și finaj, mii lei зеленой массы, используемой на силос и сенаж, тыс. лей	X	X		
0670	Masa verde din plante sălbatice recoltate pentru nutreț verde, finaj, siloz (cu excepția masei verzi de pe fînețele naturale și ameliorate), chintale Зеленая масса дикорастущих, убранных на зеленый корм, сенаж, силос (кроме зеленой массы с естественных и улучшенных сенокосов), ц		X	X	X
0671	Din codul 0600: semințe de sfeclă de zahăr Из строки кода: семена сахарной свеклы		X		
0672	semințe de culturi legumicole семена овощных культур		X		
0673	semințe de mazăre verde семена зеленого горошка		X		
0674	aragie лук-севок		X		
0675	semințe de culturi bostănoase comestibile семена бахчевых продовольственных культур		X		
0676	Din codul 0630: paie și pleavă Из строки кода: солома и мякина		X		
0677	tulpini de porumb стебли кукурузы				

Informativ:
Справочно:

	Cod. Код	
A	B	1
1. Modificarea valorii producției vegetale neterminate Изменение стоимости незавершенного производства в растениеводстве		
1.1. Suprafața însămînțată cu culturi de toamnă în toamna anului trecut pentru recolta anului de raport, ha Площадь посева озимых культур осенью предыдущего года под урожай отчетного года, га	0680	
Suprafața însămînțată cu culturi de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor, ha Площадь посева озимых культур осенью отчетного года под урожай будущего года, га	0681	
Cheltuieli legate de prelucrarea solului pentru însămînțarea culturilor de toamnă în anul de raport, mii lei Затраты на посев и обработку почвы под озимые культуры в отчетном году, тыс. лей	0682	
1.2. Suprafața terenului - pîrloagă pentru culturile de primăvară și a arăturii de toamnă pentru recolta anului de raport, ha Площадь паров под яровые и зяблевой вспашки под урожай отчетного года, га	0683	
Suprafața terenului - pîrloagă pentru culturile de primăvară și a arăturii de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor, ha Площадь паров под яровые и зяблевой вспашки осенью отчетного года под урожай будущего года, га	0684	
Cheltuieli legate de prelucrarea solului pentru culturile de primăvară în anul de raport pentru roadă anului viitor, mii lei Затраты на обработку почвы под яровые культуры в отчетном году для урожая будущего года, тыс. лей	0685	
1.3. Din formularul nr. 1 «Bilanțul contabil», codul 220, a indica producția neterminată în fitotehnie, mii lei: Из формы № 1 «Бухгалтерский баланс», код 220 выделить незавершенное производство в растениеводстве, тыс. лей: la începutul anului (col. 5) на начало года (графа 5)	0686	
la sfîrșitul anului (col. 4) на конец года (графа 4)	0687	
2. Consumuri pentru plantarea și cultivarea plantațiilor perene tinere Затраты на закладку и выращивание молодых многолетних насаждений		
2.1. Plantarea plantațiilor multianuale: Закладка многолетних насаждений:		
livezi – садов	ha, га	0688
	mii lei, тыс. лей	0689
vii – виноградников	ha, га	0690
	mii lei, тыс. лей	0691
arbuști fructiferi – ягольников	ha, га	0692
	mii lei, тыс. лей	0693
alte plantații perene – прочих многолетних насаждений	ha, га	0694
	mii lei, тыс. лей	0695
2.2. Cultivarea plantațiilor multianuale pînă la intrarea pe rod: Выращивание многолетних насаждений до плодоносящего возраста:		
livezi – садов	ha, га	0696
	mii lei, тыс. лей	0697
vii – виноградников	ha, га	0698
	mii lei, тыс. лей	0699
arbuști fructiferi – ягольников	ha, га	0700
	mii lei, тыс. лей	0701
alte plantații perene – прочих многолетних насаждений	ha, га	0702
	mii lei, тыс. лей	0703
Total (cod 0689+0691 + 0693+0695+0697 +0699+0701 + 0703) Итого		0704
2.3. S-a recoltat de pe plantații tinere, chintale: Собрано с молодых насаждений, ц:		
fructe sămînțoase фруктов косточковых		0705
fructe sîmburoase фруктов семечковых		0706
potușoare ягод		0707
struguri винограда		0708

Specii de animale, ramura Виды животных, отрасль	Cod. Код	Efectivul mediu anual Среднего- довое поголовье	Consumuri – total, mii lei Затраты всего, тыс. лей	din care: в том числе:			denumirea наименование	Producție Выход продукции			Costul Себестоимость	
				temperarea municii cu con- tribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorie оплата труда с начислениями на обязательное социальное и медицинское страхование	furaje корма	consumurile activităților auxiliare, consumuri indirecte затраты вспомога- тельных производств и косвенные затраты		unitatea de măsură единица измерения	cod. код	santitatea количество	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы продукции, лей, бань
A	B	I	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3
Vovine Крупный рогатый скот												
sîcîada de bază de vite destinate pentru lapte основное стадо молочного скота	010						lapte молоко	230	chintale ц			
animale pentru creștere și îngrijare животные на выращивании и откорме	020						greutatea vițeilor la naștere масса телят при рождении	240	— » —		X	X
							produși vii приплод	250	capete голов			
							spor în greutate прирост	260	chintale ц			
Porcine – total Свиноводство – всего	050	X					masa porceilor la naștere масса поросят при рождении	320	— » —		X	X
din care: в том числе: turma de bază de porcine основное стадо свиной	051						porcei după înfărcare поросята-отъемыши	330	capete голов			
porcine pentru creștere și îngrijare свины на выращивании и откорме	052						spor în greutatea porcei- lor după înfărcare прирост поросят- отъемышей	340	chintale ц			
							spor în greutate прирост	350	— » —			

A	B	1	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3
Ovine – total Овцеводство – всего									buc. шт.			
	070	X					pielele caracul, piele- cele de miei каракульские шкурки и смушки miei ягнята	410	сарете голов			
din care: в том числе:									chintale ц		X	X
turma de bază основное стадо	071						masa mieilor la naștere масса ягнят при рож- дении	440	сарете голов		X	X
ovine pentru creștere (după înțârcare) și în- grăsare овцы на выращи- вании (после отбив- ки) и откорме	072						miei la înțârcare ягнята на момент от- бивки spor în greutate прирост lână шерсть lapte молоко	450	chintale ц			
								460	— » —			
								461	— » —			
Avicultura Птицеводство									mii buc. тыс. шт.			
Găini adulte, sarate Куры взрослые, голов	080						ouă яйца	470				
Tineret avicol pentru creș- tere, sarate Молодняк на выращива- нии, голов	090						spor în greutate прирост	480	chintale ц			
Alte răsări: Прочая птица:	100						ouă яйца	490	mii buc. тыс. шт.			
adulte, sarate взрослая, голов												
tineret avicol pentru creștere, sarate молодняк на выращи- вании, голов	110						spor în greutate прирост	500	chintale ц			

A	B	1	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3
Incubare Инкубация							ru de 24 ore суточные птенцы	510	mii sar. тыс. гол.			
Oua puse la incubare, mii vicsăi Проинкубировано яиц, тыс. шт.	120						din care cosoșei lichidați în vîrstă de 24 ore в том числе ликвидировано птенш- ков в суточном возрасте	515	mii sar. тыс. гол.		X	X
Apicultură Пчеловодство							miere мед	550	chintale ц			
Numărul de familii în re- gionada extrageți a mierei Число семей в период медосбора	160						familii de albine пчелосемьи	560	buc. шт.			
							seară воск	570	chintale ц			
							altă прочая	571	mii lei тыс. лей	X		X
Creșterea animalelor cu blană scumpă Звероводство	170	X					producție realizată деловой выход	580	sarpete голов			
							ieruri de casă кролики	600	sarpete голов			
Scunicultură Кролиководство	190	X					spor în greutate, inclusiv masa produșilor vii прирост включая массу приплода	610	chintale ц			
Sericicultură Шелководство	200	X					gogoși de mătase коконы	620	— » —			
Alte ramuri Прочие отрасли	210	X					producția altor ramuri продукция прочих отраслей	630	mii lei тыс. лей	X		X
	X	X	X	X	X	X	producția secundară побочная продукция	640	mii lei тыс. лей	X		X
Total producție animalieră Всего по животноводству (coduri 010, 020, 050, 070, 080, 090, 100, 110, 120, 160, 170, 190, 200, 210)	220	X					Total coduri (230–640) Всего	650	mii lei тыс. лей	X		X
Piscicultură Рыбоводство	225	X					pește (pescuit) рыба (улов)	655	chintale ц			
							creșterea peștelui (alevin) рыборазведение (молдь-сеголетки)	656	chintale ц			

**INFORMAȚII
СПРАВКИ**

Cod. Код	Unitate de măsură Единица измерения	Suma, cantitatea Сумма, количество	A		Cod. Код	Unitate de măsură Единица измерения	Suma, cantitatea Сумма, количество
			C	I			
660	t т				B	C	I
670	mii lei тыс. лей				B	C	I
680	chintale ц				B	C	I
<p>3. Valoarea producției animalelor neterminate (din formularul nr. 1 cod. 220 Bilanțul contabil): Стоимость незавершенного производства в животноводстве (из формы № 1, код 220 Бухгалтерский баланс) la începutul anului (col. 5) на начало года (гр. 5) la sfârșitul anului (col. 4) на конец года (гр. 4)</p>							

**Informativ (la formularul nr. 15-CAD)
Справочно (к форме № 15-АПК)**

Cod. Код	Cumpărări Căpleno				Vânzări Prodano			
	numărul de capete количество голов	animale adulte pentru cireada de bază взрослого скота основного стада	tinereți și animale pentru îngrășare молодняка скота и скота на откорме	valoarea, mii lei стоимость, тыс. лей	numărul de capete количество голов	animale adulte pentru cireada de bază взрослого скота основного стада	tinereți și animale pentru îngrășare молодняка скота и скота на откорме	valoarea, mii lei стоимость, тыс. лей
A	1	2	3	4	5	6	7	8
B	1	2	3	4	5	6	7	8
0070								
0080								
0090								
0100								
0110	X	X	X	X		X		X

1. Bovine
Крупный рогатый скот
Porcine
Свины
Ovine și caprine
Овцы и козы
Cabaline
Лошади

2. Tinereți de cabaline trecut în grupe de vite de muncă mai mari
Переведено молодняка лошадей в старшие возрастные группы рабочего скота

**EFFECTIVUL DE ANIMALE
НАЛИЧИЕ ЖИВОТНЫХ**

Formular nr. 15-CAI
Форма № 15-АПК

Specii de animale Группа скота	Cod. Код	Existent la sfîrşitul anului 200 ____, capete Наличие на конец 200 ____, года, голов	Valoarea totală, mii lei Общая стоимость, тыс. лей
A	B	1	2
Bovine – total Крупный рогатый скот – всего	0010		
inclusiv: в том числе:			
vacii pentru lapte коровы молочного направления	0012		
tauri pentru reproducție быки-производители	0013		
junci și vițele peste 2 ani нетели и телки старше 2 лет	0014		
Porcine – total Свиньи – всего	0020		
inclusiv: в том числе:			
scroafe pentru retribuție și vieri основные свиноматки и хряки	0021		
din acestea: из них:			
scroafe pentru reproducție основные свиноматки	0022		
Ovine și caprine – total Овцы и козы – всего	0030		
inclusiv: в том числе:			
oi fătătoare și berbeci reproducători матки и бараны-производители	0031		
din care: из них:			
oi fătătoare овцематки	0032		
mioare peste un an ярки старше года	0033		
capre mature, țapi din turma de producție de bază козы взрослые, валухи основного производственного стада	0034		
din care: из них:			
capre fătătoare козоматки	0035		
Păsări de toate categoriile de vîrstă, capete Птица всех возрастов, голов	0040		
inclusiv: găini-ouătoare в том числе: куры-несушки	0041		
Cabaline – total Лошади – всего	0050		
inclusiv: adulte в том числе: взрослые	0051		
din acestea: из них:			
iere fătătoare матки лошадей	0052		
Albine, familii de albine Пчелы, пчелосемьи	0060		

BALANȚA PRODUCȚIEI la 1 ianuarie 200 _____
БАЛАНС ПРОДУКЦИИ на 1 января 200 _____ г.

Producția Продукция	Cod. Код	Existent la începutul anului Наличие на начало года	Intrări Приход			total всего	vândut – total продано – всего	din col. 6 из гр. 6
			total produs произведено – всего	cumpărări și alte intrări куплено и прочие поступления				
				total всего	din care din afara republicii в т. ч. за преде- лами респуб- лики			
A	B	1	2	3	4	5	6	7
Cereale și leguminoase boabe, inclusiv porumb pentru boabe Зерновые и зернобобовые, включая кукурузу на зерно	010							
Din codul 010 – porumb pentru boabe Из кода 010 – кукуруза на зерно	015							
Sfeclă de zahăr (industrială și furajeră) Сахарная свекла (фабричная и на корм скоту)	020							
Floarea-soarelui Подсолнечник	030							
Tutun (în greutate de echivalare) Табак (в зачетной массе)	040							
Cartofi Картофель	050							
Legume de câmp și de seră Овощи открытого и закрытого грунта	060							
Bostănoase Бахчевые продовольственные	070							
Fructe și pomușoare (inclusiv nuci) Плоды и ягоды (включая орехоплодные)	080							
Struguri Виноград	110							
Rădăcinoase și bostănoase furajere Кормовые корнеплоды и кормовые бахчевые	120							
Fîn Сено	130							
Paie de cereale și pleavă diversă (nu se includ strujenii) Солома озимая и яровая и мякина всякая (без стеблей кукурузы)	140							
Tulpini de porumb de maturitate deplină Стебли кукурузы полной спелости	145							
Siloz Силос	150							
Fînaj Сенаж	160							
Făină pentru alimentare Мука на продовольственные цели	170							
Supe Крупа	180							
Boabe urluite, făină și urluială furajeră Дробленое зерно, фуражная мука и дерть на корм скоту	185							
Furaje combinate Комбикорм	190							
Fructe uscate Сухофрукты	194							
ConsERVE de fructe și legume – total, t Консервы плодовоовощные – всего, тонн	195							
din care: в том числе: de legume овощные	196							

Ieșiri Pasход										Existent la sfârșitul anului (col. 1 + +2+3-5) Наличие на конец года (гр. 1+2+3-5)	din care producția aflată la păstrare în alte întreprinderi из нее продукция, находящаяся на хранении у др. предприятий	Din col. 3 - из графы 3																	
din care: в том числе:												pentru: - на:																	
din col. 6 из гр. 6	furaj pentru animale și păsări на корм скоту и птице	pentru semințe на семяна	eliberat sub formă de retribuire a muncii выдано в порядке оплаты труда	transmis pentru prelucrare передано на переработку	pierderi la păstrare, primite din contul gospodăriei (inclusiv perisabilitatea naturală) потери при хранении, принятые за счет хозяйства (включая естественную убыль)	alte cheltuieli pentru necesități gospodărești прочие расходы на хозяйственные нужды	din col. 15 inclusiv pentru prelucrare cu titlu ce aparține clientului из гр. 15 в т. ч. для перераб. на дачальческих началах	8	9			10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21						

Producția Продукция	Cod. Код	Existență la începutul anului Наличие на начало года	Intrări Приход			total всего	vândut – total prodano – всего	din col. 6 из гр. 6
			total produs произведено – всего	cumpărări și alte intrări куплено и прочие поступления				
				total всего	din care din afara republicii в т.ч. за предела- ми рес- публики			
A	B	1	2	3	4	5	6	7
de fructe фруктовые	197							
de tomate томатные	198							
Zahăr Сахар	200							
Ulei vegetal Масло растительное	205							
Pâine Хлеб	210							
Mezeluri Колбасные изделия	215							
Carne și slănină (inclusiv subproduse) în greutate de sacrificare Мясо и сало (включая субпродукты) в убойном весе	220							
Lapte de toate tipurile Молоко всех видов	230							
Unt Масло животное в натуре	240							
Cașcaval și brânză Сыр и брынза	250							
Lână diversă, masă fizică Шерсть разная, физ. вес	256							
Pielicele caracul și de miei, bucăți Каракульские шкурки и смушки, шт.	260							
Materie primă de pielărie, bucăți Кожевенное сырье, штук	265							
Ouă, mii buc. Яйца всех видов птицы, тыс. шт.	270							
Pește Рыба	275							
Miere Мед	280							
Vin din struguri, decaltri Вино виноградное, дал	290							
Vin din fructe și pomușoare, decaltri Вино плодово-ягодное, дал	295							
Vin brut, decaltri Виноматериалы, дал	300							
Băuturi alcoolice tari naționale, decaltri Крепкие национальные, напитки, дал	305							

Ieșiri Pasход									Existent la sfârșitul anului (col. 1 + +2+3-5) Наличие на конец года (гр. 1+2+3- -5)	din care producția aflată la păstrare în alte întreprin- deri из нее продукция, находя- щаяся на хранении у др. предприя- тий	Din col. 3 - из графы 3										
din care: в том числе:											pentru: - на:										
din col. 6 из гр. 6	furaj pen- tru anima- le și păsări на корм скоту и птіце	pentru semin- țe на семе- на	eliberat sub for- mă de retribuire a muncii выдано в порядке оплаты труда	transmis pentru prelu- crare передано на перера- ботку	pierderi la păstrare, primite din contul gospo- dăriei (inclusiv perisabilitatea naturală) потери при хранении, принятые за счет хозяйст- ва (включая естественную убыль)	alte cheltuieli pentru necesități gospodă- rești прочие расхо- ды на хозяйст- венные нужды	din col. 15 inclusiv pentru prelu- crare cu titlu ce aparține clientului из гр. 15 в т. ч. для пере- раб. на да- вальческих началах	8			9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
			X																		
			X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
			X																		
			X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		
		X	X																		

INFORMAȚIE
Vânzarea și eliberarea sub formă de retribuție a muncii pentru lucrătorii gospodăriei și vânzarea la piață
(la preț efectiv de vânzare al gospodăriei)
СПРАВКА
Продажа и выдача в порядке оплаты труда работникам хозяйства и продажа на рынке (по фактическим ценам реализации хозяйства)

Cod. Код	Vîndut lucrătorilor gospodăriei Продано работникам хозяйства		Eliberat sub formă de retribuție a muncii în natură, mii lei Выдано натурой в порядке оплаты труда на сумму, тыс. лей	Vîndut la piață Продано на рынке		Cheltuit pentru alimentarea publică – total Израсходовано на общественное питание – всего		Producția atribuită în contul piații de arendă pentru pământ și dividendelor titularilor cotelor de teren și celor valorige Выдано в счет арендной платы за землю и дивидендов обладателям имущественных и земельных долей	
	în natură, q в натуре, ц	încasat, mii lei выручено, тыс. лей		în natură, q в натуре, ц	încasat, mii lei выручено, тыс. лей	în natură, q в натуре, ц	valoarea, mii lei стоимость, тыс. лей		în natură, q в натуре, ц
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Venituri din vânzarea și eliberarea producției – total Доход от продажи и выданную продукцию – всего	X			X		X		X	
320									
325						X	X		
Cereale și leguminoase boabe, inclusiv porumb Зерновые и зернобобовые, включая кукурузу на зерно inclusiv: – в том числе:									
330									
Florarea-soarelui Подсолнечник									
335									
Cartofi Картофель									
340									
Legume Овощи									
341									
Bostănoase Бахчевые культуры									
345									
Fructe și rotușoare (inclusiv nucii) Плоды и ягоды (включая орехоплодные)									
350									
Struguri Виноград									
355									
Kădăcinoase furajere Кормовые корнеплоды									
360									
Fin Сено									
365									
Paie de cereale, pleavă Солома озимая и яровая, мякина									
370									
Tulpini de porumb de maturitate derlină Стебли кукурузы полной спелости									

A	B	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Făină, sîmure, fărfițe și alte produse cerealiere obținute	375									
Мука, крупа, отруби и другие продукты переработки зерна										
Fugaie combinate	380						X			
Комбикорм										
Conserve de fructe și legume, tone	390									
Консервы плодовоовощные, тонн										
Fructe uscate	395									
Сухофрукты										
Vin din struguri, decalitrî	400									
Вино виноградное, дал										
Vin brut, decalitrî	405									
Виноматериалы, дал										
Zahăr	410									
Сахар										
Ulei vegetal	420									
Масло растительное										
Mezeluri	430									
Колбасные изделия										
Carne și slănină (inclusiv subproduse) în greutate de sacrificare	435									
Мясо и сало (включая субпродукты) в убойном весе										
Vite și păsări (în masă vie) - total	440						X	X		
Скот и птица (в живой массе) - всего										
Lapte de toate tipurile	450									
Молоко всех видов										
Unt în natură	455									
Масло животное в натуре										
Lână, masă fizică	460						X	X		
Шерсть разная, физический вес										
Ouă, mii buc.	470									
Яйца всех видов птицы, тыс. шт.										
Pește	480									
Рыба										
Miere	490									
Мед										
Altă producție	495	X			X		X		X	
Прочая продукция										
Valoarea serviciilor prestate în contul retribuției sau în mod gratuit, mii lei	500	X			X	X	X	X	X	
Услуги, реализованные и предоставленные работникам в счет оплаты труда и безвозмездно, тыс. лей										

Informații:

Справки:

(mii lei – тыс. лей)

1. Din formularul nr. 2 – Raportul privind rezultatele financiare Из формы № 2 – Отчет о финансовых результатах	Cod. rînd.	Perioada de gestiune	Perioada corespunzătoare a anului precedent
	Код стр.	Отчетный период	Соответствующий период предыдущего года
A	B	1	2
Venituri din vânzări (611) Доходы от продаж	010		
Costul vânzărilor (711) Себестоимость продаж	020		
Profit brut (pierdere globală) (rd. 010 - rd. 020) Валовая прибыль (убыток)	030		
Alte venituri operaționale (612) Другие операционные доходы	040		
Cheltuieli comerciale (712) Коммерческие расходы	050		
inclusiv retribuirea muncii в том числе оплата труда	051		X
din care contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii в т. ч. отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование	052		X
Cheltuieli generale și administrative (713) Общие и административные расходы	060		
inclusiv: в том числе:			
retribuirea personalului administrativ de conducere оплата труда хозяйственного и административного персонала	061		X
din care contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii в т. ч. отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование	062		X
uzura mijloacelor fixe și amortizarea activelor nemateriale износ основных средств и амортизация нематериальных активов	063		X
impozite, taxe, plăți (cu excepția impozitului pe venit) налоги, сборы и платежи (исключая подоходный налог)	064		X
Alte cheltuieli operaționale (714) Другие операционные расходы	070		
inclusiv: в том числе:			
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite (cu excepția produselor finite, mărfurilor și serviciilor) балансовая стоимость других выбывших текущих активов (кроме готовой продукции, товаров и услуг)	071		X
amenzi, penalități, despăgubiri штрафы, пени и неустойки	072		X
cheltuieli privind dobînzile pentru credite și împrumuturi расходы по процентам за кредиты и займы	073		X
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 – rd.050 – rd.060 – rd. 070) Результат от операционной деятельности: прибыль (убыток)	080		
Rezultatul din activitatea de investiții: profit (pierdere) (621 - 721) Результат от инвестиционной деятельности: прибыль (убыток)	090		
Rezultatul din activitatea financiară: profit (pierdere) (622 - 722) Результат от финансовой деятельности: прибыль (убыток)	100		
Rezultatul din activitatea economico-financiară: profit (pierdere) (± rd.080 ± rd.090 ± rd.100) Результат от финансово-хозяйственной деятельности: прибыль (убыток)	110		
Rezultatul excepțional: profit (pierdere) (623-723) Чрезвычайный результат: прибыль (убыток)	120		
Profitul (pierdere) a perioadei de gestiune pînă la impozitare (± rd.110 ± rd.120) Прибыль (убыток) отчетного периода до налогообложения	130		
Cheltuieli (economii) privind impozitul pe venit (731) Расходы (экономия) по подоходному налогу	140		
Profit net (pierdere netă) (±rd. 130±rd. 140) Чистая прибыль (убыток)	150		
Numărul unităților care au profit net sau pierderi conform rînd 150: cu profit net – прибыльные	160		
Число предприятий, получивших чистую прибыль или убыток по строке 150: cu pierdere netă – убыточные	161		

I. Din formularul nr. 2 - Raportul privind rezultatele financiare Из формы № 2 - Отчет о финансовых результатах	Cod. rînd. Код стр.	Perioada de gestiune Отчетный период	Perioada corespunzătoare a anului precedent Соответствующий период предыдущего года
A	B	1	2
II. Pierderi excepționale (723) Чрезвычайные убытки			
Pierderi în urma calamităților naturale (cheltuieli efective în producerea producției vegetale și animaliere, însă producția n-a fost obținută): Убытки от стихийных бедствий (затраты по производству в растениеводстве и животноводстве не давшему продукции):			
în fitotehnie в растениеводстве	171		
în zootehnie в животноводстве	172		
III. Valoarea medie anuală a mijloacelor fixe – total Среднегодовая стоимость основных средств – всего	400		X
din care: в том числе:			
a mijloacelor fixe de producție ale genului principal de activitate (fără vite) производственных основных средств основной деятельности (без скота)	410		X
a mijloacelor fixe de producție din alte ramuri производственных основных средств других отраслей	420		X
vite de muncă, de producție și alte animale скот рабочий, продуктивный и другие животные	430		X
IV. Existența tractoarelor la sfîrșit de an, unități fizice Наличие тракторов на конец года, физических единиц	500		X
Total potențial energie în gospodărie, CP Всего энергетических мощностей в хозяйстве, л. с.	510		x
Producția și consumul de energie electrică, mii kWh Выработка и расход электроэнергии, тыс. кВт. ч Energie electrică produsă de stațiile electrice proprii, mii kWh Выработано электроэнергии своими электростанциями, тыс. кВт. ч	520		X
Energie electrică primită din afară, mii kWh Получено электроэнергии со стороны, тыс. кВт. ч	530		X
Energie electrică eliberată — total, mii kWh Отпущено электроэнергии — всего, тыс. кВт. ч	540		X
din care pentru necesitățile de producție, mii kWh в т. ч. на производственные нужды, тыс. кВт. ч	550		X
V. Mijloace fixe de producție arendate pe termen lung, luate la evidență în conturi extrabilanțiere Долгосрочно арендованные основные средства производственного назначения, учитываемые на забалансовых счетах	560		
Uzura calculată pe mijloacele fixe (calculat) Износ, начисленный на основные средства (расчетно)	561		

Raportul a fost prezentat « ____ » _____ 2006
Отчет представлен

Raportul a fost analizat și s-au făcut următoarele obiecții și propuneri:
Отчет рассмотрен и по нему сделаны следующие замечания и предложения:

Organul ierarhic superior de conducere
Вышестоящий орган управления

_____	_____
data	дата
_____	_____
semnătura	подпись

Șeful organului teritorial de statistică
Начальник территориального
органа статистики

_____ semnătura подпись